

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 185/2011

af 25. februar 2011

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 499/96 for så vidt angår EU-toldkontingenter for visse fisk og fiskevarer og levende heste med oprindelse i Island**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 499/96 af 19. marts 1996 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer og for levende heste med oprindelse i Island <sup>(1)</sup>, særlig artikel 5, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I 2009 blev der indgået en tillægsprotokol til aftalen mellem EU og Republikken Island om særlige bestemmelser for perioden 2009-2014 for import til EU af visse fisk og fiskevarer, herefter benævnt »tillægsprotokollen«.
- (2) Undertegnelsen på EU's vegne og den foreløbige anvendelse af tillægsprotokollen blev godkendt ved Rådets afgørelse 2010/674/EU af 26. juli 2010 om undertegnelse og foreløbig anvendelse af en aftale mellem EU, Island, Liechtenstein og Norge om en finansiel mekanisme for EØS for 2009-2014, en aftale mellem EU og Norge om en norsk finansiel mekanisme for 2009-2014, en tillægsprotokol til aftalen mellem EU og Island om særlige bestemmelser for import til EU af visse fisk og fiskevarer for 2009-2014 og en tillægsprotokol til aftalen mellem EU og Norge om særlige bestemmelser for import til EU af visse fisk og fiskevarer for 2009-2014 <sup>(2)</sup>.
- (3) I tillægsprotokollen fastsættes der bestemmelser om nye toldkontingenter med nultold for import til EU af visse fisk og fiskevarer med oprindelse i Island.
- (4) I henhold til tillægsprotokollen vil mængderne for toldkontingenterne med nultold for den første tolv måneders periode fra den 1. maj 2009 til den 30. april 2010 blive overført til den anden toldkontingenterperiode. Endvidere bør ikke-opbrugte mængder af toldkontingenterne for nogle varer for toldkontingenterperioden fra den 1. marts til den 30. april 2011 overføres til de tilsvarende toldkontingenter for perioden fra den 1. maj 2011 til den 30. april 2012.

(5) Med henblik på at gennemføre de toldkontingenter, der er fastsat i tillægsprotokollen, bør forordning (EF) nr. 499/96 ændres.

(6) Det er nødvendigt at erstatte den nuværende henvisning i forordning (EF) nr. 499/96 til priser franko grænse med en henvisning til den angivne toldværdi i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter <sup>(3)</sup> og at fastsætte, at nævnte værdi, for at blive omfattet af de i tillægsprotokollen fastsatte præferencer, mindst skal svare til en referencepris, der allerede er fastsat eller skal fastsættes i henhold til nævnte forordning.

(7) I protokol nr. 3 til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island er der fastsat bestemmelser om varers oprindelsesstatus og metoderne for administrativt samarbejde, som blev ændret ved afgørelse 2/2005 truffet af Den Blandede Komité EF-Island den 22. december 2005 <sup>(4)</sup>. Det bør derfor udtrykkeligt fastsættes, at det er den i 2005 ændrede protokol nr. 3, som skal anvendes.

(8) I medfør af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island om yderligere handelspræferencer for landbrugsprodukter på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, der er knyttet til Rådets afgørelse 2007/138/EF <sup>(5)</sup>, blev den bilaterale handel med levende heste liberaliseret i ubegrænsede mængder mellem Den Europæiske Union og Island. Toldkontingenter, som er fastsat i bilaget til forordning (EF) nr. 499/96 for levende heste, er derfor overflødig.

(9) Af hensyn til klarheden og for at tage hensyn til de ændringer af koderne i den kombinerede nomenklatur, der blev fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif <sup>(6)</sup>, og Taric-koderne bør hele bilaget til forordning (EF) nr. 499/96 udskiftes.

<sup>(1)</sup> EFT L 75 af 23.3.1996, s. 8.

<sup>(2)</sup> EUT L 291 af 9.11.2010, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

<sup>(4)</sup> EUT L 131 af 18.5.2006, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 61 af 28.2.2007, s. 28.

<sup>(6)</sup> EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

- (10) Forordning (EF) nr. 499/96 bør derfor ændres.
- (11) I henhold til afgørelse 2010/674/EU skal de nye toldkontingenter for visse fisk og fiskevarer anvendes fra den 1. marts 2011. Forordningen bør derfor anvendes fra samme dato.
- (12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

I forordning (EF) nr. 499/96 foretages følgende ændringer:

- 1) Titlen affattes således:

»om åbning af forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse fisk og fiskevarer med oprindelse i Island«.

- 2) Artikel 1 affattes således:

##### »Artikel 1

1. Når de i bilaget anførte produkter med oprindelse i Island overgår til fri omsætning i EU, fritages de for told inden for de toldkontingenter, i de perioder og på de betingelser, som er fastsat i denne forordning.

2. Import af de i bilaget anførte fisk og fiskevarer er kun omfattet af de i stk. 1 omhandlede toldkontingenter, hvis den angivne toldværdi mindst svarer til den referencepris, der er fastsat eller skal fastsættes i henhold til artikel 29 i Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter (\*).

3. Protokol nr. 3 angående definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island, som senest ændret ved afgørelse 2/2005 truffet af Den Blandede Komité EF-Island den 22. december 2005 (\*\*), finder anvendelse.

4. Toldkontingentfordelen med løbenummer 09.0792 og 09.0812 vil ikke blive indrømmet for varer, der angives til overgang til fri omsætning i perioden 15. februar til 15. juni.

(\*) EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22

(\*\*) EUT L 131 af 18.5.2006, s. 1.«

- 3) Artikel 2, stk. 2, affattes således:

»Artikel 308c, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 2454/93 finder dog ikke anvendelse på toldkontingenterne med løbenumrene 09.0810, 09.0811 og 09.0812.«

- 4) Artikel 3 affattes således:

##### »Artikel 3

Hvis toldkontingenterne med løbenummer 09.0810, 09.0811 og 09.0812 ikke bliver brugt op for toldkontingentperioden fra den 1. marts til den 30. april 2011, overføres den resterende mængde til de tilsvarende toldkontingenter for perioden fra den 1. maj 2011 til den 30. april 2012.

Med henblik herpå indstilles træk på toldkontingenterne for perioden fra den 1. marts til den 30. april 2011 på den anden hverdag i Kommissionen efter den 1. september 2011. På den følgende hverdag vil de ikke-opbrugte dele af disse toldkontingenter blive gjort tilgængelige under det tilsvarende toldkontingent fra den 1. maj 2011 til den 30. april 2012.

Fra den anden hverdag i Kommissionen efter den 1. september 2011 vil det for de særlige toldkontingenter, som er gældende fra den 1. marts 2011, ikke være muligt at foretage træk med tilbagevirkende kraft og tilbageførsler.«

- 5) Bilaget affattes som anført i bilaget til denne forordning.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. marts 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. februar 2011.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

## BILAG

## »BILAG

Uanset tarifieringsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelsen af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (tons nettovægt, medmindre andet er anført)	Kontingentsats (%)
09.0792	ex 0303 51 00	10 20	Sild af arten <i>Clupea harengus</i> eller <i>Clupea pallasii</i> , frosne, undtagen lever og rogn heraf, til industriel fremstilling <sup>(6)</sup> <sup>(1)</sup>	Fra 1.1 til 31.12	950	0
09.0812	0303 51 00		Sild af arten <i>Clupea harengus</i> eller <i>Clupea pallasii</i> , frosne, undtagen lever og rogn heraf <sup>(1)</sup>	Fra 1.3.2011 til 30.4.2011 Fra 1.5.2011 til 30.4.2012 Fra 1.5.2012 til 30.4.2013 Fra 1.5.2013 til 30.4.2014	1 900 950 950 950	0
09.0793	0302 12 00 0304 19 13 0304 29 13		Stillehavslaks ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> og <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), Atlanterhavslaks ( <i>Salmo salar</i> ) og Donaulaks ( <i>Hucho hucho</i> )	Fra 1.1 til 31.12	50	0
09.0794	0302 23 00  0302 29  ex 0302 69 82  0303 32 00  0303 62 00 0303 79 98  0304 19 01 0304 19 03 0304 19 18	10	Tunge ( <i>Solea</i> spp.), fersk eller kølet, undtagen fiskefileter og andet fiskekød i pos. 0304  Glashvarre ( <i>Lepidorhombus</i> spp.) og andre fladfish, fersk eller kølet, undtagen fiskefileter og andet fiskekød i pos. 0304  Blåhvilling ( <i>Micromesistius poutassou</i> eller <i>Gadus poutassou</i> ), fersk eller kølet, undtagen fiskefileter og andet fiskekød i pos. 0304  Rødspætte ( <i>Pleuronectes platessa</i> ), frosset, undtagen fiskefileter og andet fiskekød i pos. 0304  Isfisk ( <i>Dissostichus</i> spp.) og andre saltvandsfisk, frosne, undtagen fiskefileter og andet fiskekød i pos. 0304  Filet af nilaborre ( <i>Lates niloticus</i> ), pangasius ( <i>Pangasius</i> spp.) og andre ferskvandsfisk, fersk eller kølet	Fra 1.1 til 31.12	250	0

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (tons nettovægt, medmindre andet er anført)	Kontingentsats (%)
	0304 19 33		Filet af gråsej ( <i>Pollachius virens</i> ), fersk eller kølet			
	0304 19 35		Filet af rødfisk ( <i>Sebastes</i> spp.), fersk eller kølet			
	0304 11 10 0304 12 10		Filet af sværdfisk ( <i>Xiphias gladius</i> ) og af isfisk ( <i>Dissostichus</i> spp.), fersk eller kølet			
ex	0304 19 39	10 20 60 70 75 80 85 90	Filet af andre fisk end sild og makrel, fersk eller kølet			
	0304 11 90 0304 12 90 0304 19 99		Andet fiskekød (også hakket), fersk eller kølet			
	0304 29 01 0304 29 03 0304 29 05 0304 29 18		Fileter, frosne, af nilaborre ( <i>Lates niloticus</i> ), af pangasius ( <i>Pangasius</i> spp.), af tilapia ( <i>Oreochromis</i> spp.) og af andre ferskvandsfisk			
	0304 99 31		Fiskekød, frosset, af torsk af arten <i>Gadus macrocephalus</i>			
	0304 99 33		Fiskekød, frosset, af torsk af arten <i>Gadus morhua</i>			
	0304 99 39		Fiskekød, frosset, af torsk af arten <i>Gadus ogac</i> og fiskekød, frosset, af arten <i>Boreogadus saida</i>			
	0304 99 41		Fiskekød, frosset, af gråsej ( <i>Pollachius virens</i> )			
ex	0304 99 51	11 15	Fiskekød, frosset, af kulmule ( <i>Merluccius</i> spp.)			
	0304 99 71		Fiskekød, frosset, af blåhvilling ( <i>Micromesistius poutassou</i> eller <i>Gadus poutassou</i> )			
ex	0304 99 99	20 25 30 40 50 60 65 69 70 81 89 90	Fiskekød, frosset, af andre fisk end makrel			

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (tons nettovægt, medmindre andet er anført)	Kontingentsats (%)
09.0811	0304 19 35		Filet af rødfisk ( <i>Sebastes spp.</i> ), fersk eller kølet	Fra 1.3.2011 til 30.4.2011	1 500	0
				Fra 1.5.2011 til 30.4.2012	750	
				Fra 1.5.2012 til 30.4.2013	750	
				Fra 1.5.2013 til 30.4.2014	750	
09.0795	0305 61 00		Sild ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), saltet, men ikke tørret eller røget, og sild i saltlage	Fra 1.1 til 31.12	1 750	0
09.0796	0306 19 30		Jomfruhummer, frosset ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	Fra 1.1 til 31.12	50	0
09.0810	0306 19 30		Jomfruhummer, frosset ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	Fra 1.3.2011 til 30.4.2011	1 040	0
				Fra 1.5.2011 til 30.4.2012	520	
				Fra 1.5.2012 til 30.4.2013	520	
				Fra 1.5.2013 til 30.4.2014	520	
09.0797	1604 12 91 1604 12 99		Sild, tilberedt eller konserveret på anden måde, hele eller stykker, men ikke hakket	Fra 1.1 til 31.12	2 400	0
09.0798	1604 19 98		Fisk, tilberedt eller konserveret på anden måde, hele eller stykker, men ikke hakket	Fra 1.1 til 31.12	50	0
	ex 1604 20 90	20 30 35 50 60 90	Fisk, tilberedt eller konserveret på anden måde, undtagen sild og makrel			

(<sup>e</sup>) Henførsel under denne underposition sker på de betingelser, der er fastsat i de relevante fællesskabsbestemmelser (se artikel 291 til 300 i forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1)).

(<sup>l</sup>) Da MFN-tolden er nul fra den 15. februar til den 15. juni, vil toldkontingentfordelen ikke blive indrømmet for varer, der angives til overgang til fri omsætning i den periode.«